



**ESPECIAL NADAL 89**

# Es Molí Nou

**PRENSA TORONA**

Vilafranca, desembre de 1989. Núm. 40

Resum de les notícies més importants del 89 (Págs. 18, 19 i 20)

Els vilafranquers hem pagat 20 milions en contribució urbana

El batle està en minoria i acusa a Esteve Català i Salvador Barceló

CONVERSA amb els mestres de l'Escola d'Adults

Sant Martí declarat Bé d'Interés Cultural

Tomeu «Mut» explica com «Drogar-se amb la bellesa de la vida»



**DOS EX-REGIDORS TENEN BULLA**  
compen l'aigua gratis per construir-se un xalet a Son Pastor



DESPRÉS DE SER RESTAURAT EL PARC, L'AJUNTAMENT ARREGLARÀ ELS FANALS

## ESPORTS



El Vilafranca, vent en popa Dia 7 de gener, tot un derbi

**SANT JOAN VILAFRANCA**



GRAN AMBIENT DE POBLE DURANT LES FESTES DE SANTA BÀRBARA

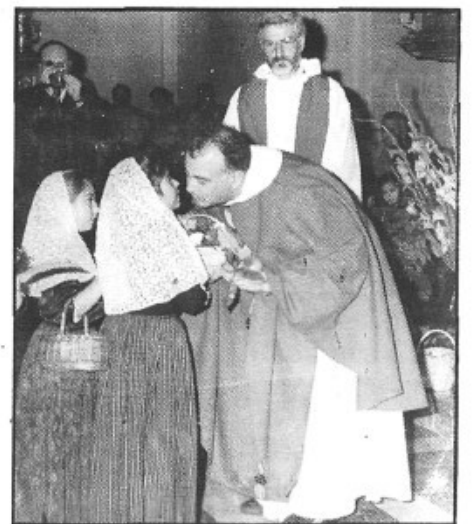
## Santa Bàrbara «passà» pel Parc

Redacció.- Les Festes de Santa Bàrbara es presentaren enguany amb menys actes que en anys passats. No per això resultaren manco vistoses. Més bé al contrari, els actes realitzats estaran carregats d'una excel·lent germanor. El diumenge dia 3 una gran torrada a la plaça Major, amb pa i llonganissa, va estar prou concorreguda. Al final es va tenir que fer passes per a què tothom qui volia pogués tastar un troç de pa amb sobrassada. Hi havia bastantes cares desconegudes, però tan se val la nit va esser agradable amb l'acompanyament musical del jove grup vilafranquer «Arcanvir» i



del també grup local «Sa Calobra». El dilluns, 4 de desembre, festivitat de

la nostra patrona, la bulla no començà fins l'horabaixa a Ca Ses Monges



on les bunyoleres de la vila varen fer acte de presència per preparar la tradicional bunyolada. A les 19'30 com sempre de forma puntual, començava la missa de Santa Bàrbara que any darrera any ompl l'església de devots. La concelebració va estar a càrrec d'un bon nombre de capellans vilafranquers. Hi estaven convidats tots però alguns per diversos motius no hi pogueren assistir. Tomeu Català realitzà, amb el seu estil de bon comunicador, un sermó de reflexió per a tots i poc minuts més tard, el grup «Vilafranca Balla i Tota» fea el tradicional «ball de l'Ofrena» encapçalat pels més menuts del grup. A sortida de missa uns grans garbells plens de bunyols ens esperaven a la plaça. Per si la mistela no acaba de llevar el fred, la música del grup «Aires Vilafranquins» convidà a la gent a ballar en mig de la plaça.



«ES MOLÍ NOU»

Publicació mensual de  
l'Obra Cultural Balear  
de Vilafranca

Depòsit legal  
PM- 366- 1986



Edita  
Obra Cultural Balear  
de Vilafranca

Col·laboren  
Francesc Amengual  
Miquel Barceló  
Joan Bauçà  
Bartomeu Català  
Biel Monserrat  
Jaume Nigorra  
Jaume Sansó  
Pere Fons  
Catalina Bauçà  
Col·legi Públic

Llocs de venda  
Ca'n Caminer  
S'Estany

Redacció  
C. Joan Barceló, 29  
07250 Vilafranca



Impresa a  
Informacions Llevant, S.A.  
Passeig Ferrocarril, 1  
Tel. 55 03 28  
Manacor

Els articles publicats en  
aquesta revista sols  
expresen l'opinió dels seus  
autors

## Les obres Municipals

La gent que segueix no de massa lluny la política municipal de la nostra vila en els darrers anys se n'haurà adonat que el tema d'obres ha estat sempre motiu de discrepàncies entre el grup de Govern i l'oposició. Ara fa uns mesos que dos regidors dissentien també sobre algunes accions concretes en el tema d'obres i abandonaven el PP. S'ha vingut a confirmar que dins l'organigrama municipal, el Delegat d'Obres és un afigura merament decorativa i que qui «controla» el tema és única i exclusivament el batle. L'oposició municipal, des de la seva impotència està cansada de repetir-ho i desgraciadament, tal vegada per inoperància, la seva lluita i denúncia s'acaba aquí. Des de que Bernat Garí accedí a la batlia quasi totes les obres han estat marcades per la polèmica. El clavegueram encapçalaria la llista i seria seguida de l'obertura de carrers, canvi de plànols per fer obres particulars originat pel canvi a les normes subsidiàries, construcció de la plaça nova, aprovació d'obres sense aprovar el pressupost i darrerament la desviació de la carretera de Felanitx per una de les voreres del poble.

Semba que, com si fos per norma, en política els èxits són dels qui comanden i els fracassos són promoguts pels adversaris. Doncs a l'Ajuntament passa igual. Com a millor prova ens remetrem al darrer ple, on l'abstenció dels dos regidors fugits del PP, Esteve Català i Salvador Barceló, va fer possible que no s'aprovàs per ara la desviació de la carretera de Felanitx ja que els cinc vots de PSM i UM guanyaren els quatre del PP. L'obra, inclosa dins el Pla d'Obres i Serveis del CIM, com quasi sempre tenia que ésser aprovada urgentment ja que el mateix dia el ple finalitzava el termini per contractar. Els motius de què set dels onze regidors no votassin a favor no era el fet d'estar en contra de la mateixa obra, sinó més bé pel fet de què el batle no hagués parlat amb els propietaris que se veuran afectats per l'obra de desviació, com tampoc el batle parlà fa uns mesos amb els propietaris del terrenys on el seu grup havia projectat fer-hi una plaça. Les actuacions absolutistes del batle es repetien. De la mateixa forma ell acusà pocs dies després del ple a Salvador Barceló i Esteve Català de què el poble perdés onze milions de subvenció per aquesta obra.

La transferència no ha existit, no existeix i es fa difícil creure que existeixi si qui ara comencan l'Ajuntament no canvien la manera de fer les coses. Fa tres anys Bernat Garí era sotmés a un amoció de censura per, entre altres motius, donar mala creu i acusar a qui tenen el pes de la balança. En certa mesura potser sigui una mostra de valentia o també una sobrada afició al masoquisme polític. Pel camí de l'atosigament, acusant els demés, dels mals d'un mateix, sempre amb l'excusa de deixar perdre doblers, és contraproduent dins un ajuntament tan sensible com és del Vilafranca.

## Nadal

Un despertar diferent  
un caminar com se desitja,  
un pensar per anar visquent  
veure es sol sortir lluent  
i un bon dia fent sa mitja.

Sentir sa viva frescor  
d'aquella sana serena,  
que a poc a poc es sol s'enmena  
més tard amb sa calentor.

Qualque bufada de vent  
que es fruita de sa diada,  
i una obscura anigulada  
que tapa es sol potent.

Una diada d'hivern  
de desembre o gener,  
esperant s'any nou que ve  
con un bon Nadal etern.

Veure es nins anar a escola  
que desperts tant dematí,  
i descansa tosasola  
sa mare fins en sortir.

Quina ditxa per aquests  
que encara pensen així,  
que demanen en els reis  
per un feliç dematí.

Un que molts d'anys més natural  
com es silenci de selva pura,  
que un aucell canta i pastura

pets animals Bon Nadal.

Per un Nadal alegre  
per un Nadal senzill,  
qui amb ganes entrega  
jocs sense perill.

Juguetes per cavil·lar  
que no disparen ni punyen,  
trist és veure nins que juguen  
en lo que veuen matar.

Un joc que doni es camí bo  
sense córrer ajuda i guia,  
i així pentura qualque dia  
poden dir un Nadal més bo.

Bones juguites i més escoles  
bon llegir i bon descansar,  
que demà vegem arribar  
un Nadal sense pistoles.

Un Nadal defora  
un Nadal a dedins,  
de fer es betlem és hora  
ninetes i nins.

Pastorets de terra  
que noltros facem,  
pasta ben feta s'aferra  
així com volem.

Sa cova i ses cames  
basta d'un brotet,

que de llargues iguales,  
s'aguantarà dret.

De fang i pedres sa cova  
molt guapa fereu bé,  
feta vostra i nova  
sense cap dotbé.

D'herba de la roca  
per ses ombres n'hi ha,  
en trobareu més poca  
si anau pes pinar.

Una pedra cupinyosa  
per fer un bassiotet,  
que així serà preciosa  
dins es betlemet.

D'una caramutxa fresca  
podeu fer es llitet  
lo més fi que se vege  
pel bon Jesuset.

De paper un colomet  
per adonar-lo,  
i de farina un poquet  
que doni blancor.

Així se juga i s'adora  
sense gastar ni fer mal,  
no arranqueu un pi jove  
per fer s'obre de Nadal.

Biel Monserrat

# Supermercat



# CATALA

## BON NADAL I FELIÇ ANY NOU



*Amb la seva compra li regalam billets pel sorteig d'una  
gran panera de Nadal*

Carrer Principal, 4

Tel. 56 00 20

VILAFRANCA

AHORA, TODAVIA MAS RENTABLE

# RINDE MAS

Si está buscando una furgoneta capaz de rendir más, aquí está la SEAT TERRA 90

- Capaz de ofrecer el interior más confortable, como el de un turismo.
- Con nuevos asientos y nuevos colores.
- Capaz de rentabilizar al máximo cada carga. Hasta 560 Kg., por menos precio.
- Capaz de ofrecer la seguridad de su sistema de frenos cruzados y la suspensión BTN.

En sus dos versiones, cerrada y acristalada, la TERRA 90 cuesta menos y rinde más.

**DESDE 865.000 PTAS.**

Precio final recomendado (IVA y transporte incluidos).

Con la TERRA todo son ventajas.

Y ahórrese, ahora, hasta

**170.000 PTAS.\***

Sin ninguna condición previa (entrega o no de coche usado) y con todas las ventajas del leasing: sin entrada, cuotas mínimas, gasto desgravable en sus impuestos, etc.

Todo ventajas.

Incluso si le interesa utilizar otro sistema de compra, SEAT le ofrece también una oportunidad realmente excepcional, única en el mercado.

Más ventajas y sin condiciones.

Infórmese en su Concesionario SEAT.

Oferta válida hasta el 31 de Diciembre.

\* Ejemplo: versión CT-09.

**SEAT. MAS POR MENOS.**



**SEAT**  
Grupo Volkswagen










SEAT, Socio Colaborador y Coche Oficial Barcelona '92

Infórmate en:

**Montserrat - Moyá C.B.**

Carretera Palma - Artá Km. 49 - Tel 55 01 25 - Manacor

# Aquí, a diari...

EN ARTÀ,  CAMPOS, CAPDEPERA,  FELANITX,  
MONTUÏRI,  MANACOR, PETRA,  PORRERAS, SES SALINES,  
SANTANYÍ,  SANT LLORENÇ DES CARDESSAR,  SANT JOAN,  
SON SERVERA,  VILAFRANCA DE BONANY.

## ...hi ha molt que contar.

**D**es d'ara, si vostè viu a la Comarca de Manacor, trobarà un Diario de Mallorca diferent. Un Diari que dedica major atenció als temes del seu entorn més proper, a les coses que succeeixen al seu voltant, a la seva comarca, en el seu municipi, en tot allò que és de vostè i l'afecta, de veres.

Diario de Mallorca segueix així la línia marcada pels principals periòdics europeus d'establir diferents edicions comarcals, com a única manera de fer arribar als seus nombrosos lectors la informació concreta que volen rebre. Així, Diario de Mallorca ha establert una delegació a Manacor, des d'on es realitzarà íntegrament la nostra edició per a la comarca. I on, a partir d'ara, tendran cabuda totes aquelles petites notícies que li interessin i que abans notava a faltar.

Conegui la nostra edició Comarca De Manacor. Coneixerà millor el que passa al seu voltant. És "lo" seu.



  
**COMARCA DE MANACOR**  
Diario de Mallorca

*Es "lo" seu.*



## Els mestres de l'Escola per Adults a Vilafranca

Havíem concertat l'entrevista per telèfon amb Na Maria Galmés. Quedarem pel diumenge a les cinc del capvespre, jo puntual com sempre vaig arribar tard, concretament a les cinc i onze minuts. Na Maria ja m'esperava fora amb el rellotge a la mà, i alçant el braç com quan renyen un al·lot, que ha fet qualque trastada.

Crec honestament que va perdonar-me la meua tardança, perquè acte seguit m'oferí un bon cafè, a jo i a tots els començals, manera molt diplomàtica per rompre el gel a una taulada entre gent que no es coneix.

En Sebastià Nicolau, com a bon majordom fa les presentacions: Catalina Duran, Joan Matamalas, Maria Antònia Galmés, Petra Cubells i la coordinadora Catalina Mas.

Abans de començar l'entrevista direm (per la gent que no els coneix) que aquests joves i al·lotes juntament amb altres formen el grup de professors d'escola per adults de la Mancomunitat del Pla.

- Quins són els pobles de la mancomunitat en els quals duis a terme l'escola d'adults?

Algaida, Ariany, Costix, Lloret, Llubi, Maria de la Salut, Montuïri, Sencelles, Sineu, Eugènia, Sant Joan i Vilafranca.

### «En quant a col·laboració en els cursos, els Ajuntaments passen olímpicament»

- Qui ho patrocina?

La Conselleria de Cultura, Ministeri d'Educació i Ciència, I.N.E.M. i els Ajuntaments.

- Concretament a Vilafranca, on feis escola?

A ca ses monges.

- Quina és la finalitat?

Ara educació Integral, tant dins l'aspecte personal, com l'integració dins la societat.

- Quina edat tenen els vostres alumnes?

Mira, tenim gent de dasset anys i de més de cinquanta.

- Quines són les motivacions?

- Mira, hi ha que ho fan per sortir de ca seva, altres per ajudar al seu fill, per ampliar els seus coneixements, etc.

- Quin temps empleen per treure el graduat?

Segons el nivell dels alumnes pot ser d'un o dos anys.

- Quines són les assignatures, o

millor dit quin és el sistema d'ensenyança?

Està composta per mòduls bàsics i mòduls optatius.

- Podria explicar en què consisteix?

Els mòduls bàsics són: Matemàtiques, Llengua, Catalana i Llengua castellana. I els mòduls optatius (són diferents a cada poble) i van des de Anglès, Francès, taller de fil o fotografia.

- Quantes hores setmanals hi ha d'escola?

Dues hores, repartides entre mòduls optatius o mòduls bàsics.

- A part del graduat escolar és possible altres opcions?

Sí, hi ha formació professional, accés a la Universitat pels majors de vint-i-cinc anys i tallers diversos.

- I els Ajuntaments?

Els Ajuntaments passen olímpicament.

- És gratificant per a vosaltres tractar amb adults?

T'absorbeix molt, també te gasta, però en el fons és molt gratificant.

- Quan d'alumnes teniu?

En tota la mancomunitat són 450.

- Teniu previst, als pròxims cursos incorporar algunes assignatures?

Probablement incorporarem cursos de cuina, o tall i confecció.

Text i fotos: Francesc Amengual

# Drogar-se amb la bellesa de la vida (I)

Què són les endorfines?

Les endorfines o encefalines foren descobertes fa un parell de desenes d'anys i de llavors ençà s'ha investigat en el sistema nerviós, fent-se realitat el fet que sempre s'havia suposat: la connexió ment-cos.

Les endorfines són el vehicle material del plaer, l'eufòria, la felicitat i el alleugerament del dolor. El mateix nom ens dona la clau sobre la seva acció «endo», internes i «orfines», morfines. Es tracta sobretot d'això de la nostra morfina interna amb la particularitat de que algunes de les morfines descobertes tenen una potència més de cent vegades superior a la de la morfina i heroïna. Aquestes darreres drogues «molt perilloses», tenen una gran capacitat per deixar «enganxats», als qui les proven unes vegades, debut, amb altres raons a que són semblants a les endorfines del cos humà. No es d'estrenyar doncs que debut a aquesta semblança, les drogues provoquen en el adicte una contundent disminució del seu nivell natural d'endorfines, a les que substitueixen quasi per complet. Això ens permet entendre que els «paradisos artificials» que cerca l'adicte amb la seva dosi de narcòtic són en certa manera «paradisos naturals» que estan a l'alcanc de tots sense necessitat d'utilitzar productes nocius.

## Endorfines en la salut i malaltia

S'han relacionat moltes malalties amb l'alteració de formació d'endorfines. Molts de problemes apareixen

amb la insuficiència d'endorfines, si bé el seu accés també pot esser un poc perjudicial.

## La cerca d'aquesta meravellosa droga

Les endorfines ni es poden comprar ni vendre, i el seu ús és ben legal i saludable. Tan sols hi ha que saber disfrutar la vida d'una manera diferent. Hi ha algunes maneres de gaudir amb les endorfines:

\* Un tractament sorprenentment efectiu contra el dolor és el «riuer», la «rialla». Moltes substàncies bioquímiques cerebrals estan incloses per l'acte de riuer. Quan els nostres llavis somriuen ens emeten informació cap el cervell que fa segregat endorfines, per un mecanisme molt semblant al mateix que ens fa segregat suc gàstric només amb el pensament o amb l'ensumar un bon menjar. Fer o contar acudits («xistes»), ser festosos en general, i també com no, anar a veure una pel·lícula de riuer o una comèdia poden esser bones solucions. La rialla és una bona teràpia que mai ens farà mal, i lo pitjor que pot passar és que la contagiem als altres, i d'aquesta manera els seus efectes es multipliquen. Hem de riuer com a desaforats, inclús en que no tengui gràcia la cosa, així aprendrem a riuer de veres.

## Pensar positivament i estimar el proïsme

El malhumor ens du malhumors

interns; la mala bilis en el caràcter ens provoca mala bilis a la nostra bufeta. Inclús mirat des d'una perspectiva egoïsta, hem d'estimar el nostre proïsme ja que així forjam la nostra pròpia salut. Hem de rebutjar els pensaments negatius perquè és vital per conservar una bona salut. És molt bo pensar en situacions agradables, quan ens trobam un poc malament, sense haver de recórrer a recordances pròpies passades, doncs llavors es sol tenir el pensament de que «qualsevol temps passat fou millor». L'enyorança, més encara, hi ha que viure avui amb felicitat.

\* L'exercici físic és un mecanisme molt important per aconseguir una sobtosa endorfina. Tothom ha experimentat qualche vegada com d'anar a l'aire, d'anar «col·locat», quan s'ha fet un exercici superior al normal. L'exercici és una teràpia immillorable per a la depressió. Sinó s'és una persona alèrgica, molt millor, ja que així mancarà menys exercici per disfrutar. La persona habituada a l'exercici, l'atlètica, notarà que quan no fa exercici es sent ensopida, incòmoda, perquè nota la necessitat de la seva «dosi» diària. No hi ha droga més saludable que aquesta. No?.

## Utilitzar el cervell

I no utilitzem les drogues químiques. Hi ha que saber emprar la imaginació per sentir situacions físiques, per somniar de desperts. (Continuarà).

Bartomeu Català «Mut»



CAIXA DE BALEARS  
"SA NOSTRA"

**MOLTS D'ANYS**



"la Caixa"  
CAIXA DE PENSIONS

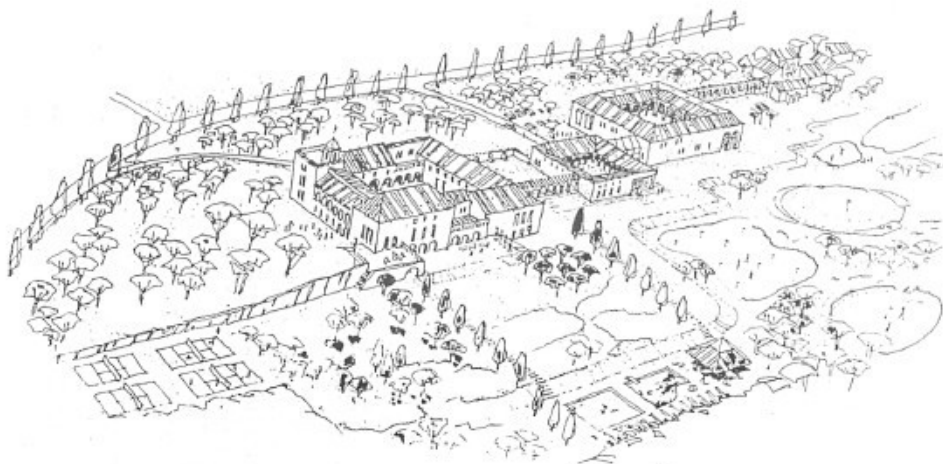
BON NADAL



## Sant Martí declarat bé d'interès cultural

El passat 23 de novembre la Comissió del Patrimoni de la Conselleria de Cultura declarà a les cases de Sant Martí amb un ràdio de seixanta metres, com a Bé d'Interès Cultural, sol·licitat pel grup ARCA i un grup de veïnats de la vila durant l'estiu passat. En la mateixa sol·licitud, es demanava que endemés de la preservació del casal, també es protegís un espai de 300 metres al voltant pel palau. Per això la protecció de 70 metres aprovada per la Comissió del Patrimoni no satisfà la demanda realitzada i per tant ARCA recorrerà la decisió davant el propi Ministeri de Cultura. Representants de l'«Associació per a la Revitalització del Casc Antic» creuen que la decisió de «Patrimoni» no s'adapta a la Llei de Protecció del Patrimoni del 85 i posen per exemple a les cases de Son Xigala de Ciutat com a precedent de què la protecció ha de ser al voltant dels 300 metres.

Jaume Martorell, president de la



«Comissió del Patrimoni», ha assegurat que la Llei del 85 deixa l'elecció del perímetre a protegir a la decisió dels membres de la mateixa comissió. Per a Martorell els 300 metres sols s'han d'aplicar quan es tracti de monuments arqueològics i no arquitectònics com és el cas de Sant Martí de Vilafranca. Amb la declaració de BIC aprovada tal com l'ha dictada la Comissió del Patri-

moni l'actual projecte d'explotació turística no haurà de sofrir canvis considerables dels realitzats ja anteriorment i per tant tampoc afectarà a la capacitat de les 500 places previstes. Qualsevol reforma, en canvi, que es realitzi dins el casal i en el radi de 70 metres haurà d'ésser controlada per la «Conselleria de Cultura».

### FOTOGRAFIES



# JOAN JAUME

Bodes, comunions, batiments, recordatoris, fotos carnet, reproduccions, ampliacions, revelats aficionats i tota casta de fotografies

### BONES FESTES DE NADAL



Es presentaren un total de 216 reclamacions

## Els vilafranquers hauran pagat més de 20 milions de contribució urbana

(Redacció).- Del 20 de novembre al 2 de desembre va estar obert el període de pagament de les contribucions urbana, rústica, llicències fiscals, etc. a la vila. Una de les novetats d'enguany era la forta pujada de la contribució urbana després de la renovació del cadastre. Sols per aquest concepte i després de què passés el període de pagament forçós, que finalitzava dia 22 d'aquest mes, l'ajuntament de Vilafranca havia d'ingressar per aquest concepte poc més de 20 milions de pessetes. Aquesta xifra suposa quasi la meitat del seu pressupost que és de 48 milions.

La renovació del cadastre ha suposat que en total es realitzassin 216 reclamacions, segons ha informat el Centre de Gestió Catastral. D'aques-



tes, un bon nombre afectaven a canvis de domiciliació i la major part per errades en les valoracions i la qualificació del terrenys. A l'hora del cobrament voluntari, no totes havien estat comprovades i en el seu cas, acceptades o denegades. Es va poder comprovar que algunes acceptades ja venien rectificades mentre que altres no. Segons el Centre

de Gestió Catastral, les quotes que en un principi haguessin estat pagades abans de l'acceptació del recurs, seria tornada la diferència que s'hagués pagat de demés, previ recurs tramitat al mateix Centre de Gestió Catastral.

El tema del cadastre ha generat una forta polèmica dins la vila. S'han escoltat comentaris de tota classe en contra de la forta pujada. Durant el mes passat la façana de la gestoria de Tomeu Oliver a la plaça i part de la façana de l'Ajuntament varen aparèixer embetumades de pintades insultants contra Tomeu i el batle. El servei de neteja del mateix Ajuntament s'encarregà d'esborrar-les immediatament. Pel que sembla, les pintades foren realitzades durant la nit i amb pinzell.

## SALON DE BELLEZA Y PERFUMERIA MARGARITA BARCELO

C/. Luna, 12 - Tel. 647070 - PORRERES



Esthéticienne Diplomada por el Ministerio de Educación y Ciencia  
N.º 11.084 y Titulada en el Sindicato Nacional de Enseñanza.

Miembro Numerario de la Agrupación Internacional  
CATHIODERMISTA

### FACIAL

Maquillaje  
Tratamiento de Cutis  
Hidratación  
Acné  
Flacidez Cutánea  
Antiarrugas  
Peeling  
Masaje Facial  
Drenaje Linfático  
y  
Tratamientos Especiales

### CORPORAL

Depilación a la Cera  
Depilación Especial  
pieles delicadas  
Depilación Eléctrica  
con aguja y pinza  
Tratamiento Celulitis  
Flacidez  
Placas Eléctricas  
Gimnasia Pasiva  
Masajes Corporales



*El más completo servicio  
para la mujer.*

## Restaurat el Parc i netejada a l'Església

(Redacció).- En els darrers dies del passat mes de novembre un grup nombrós de dones, eren prop de setanta, participaren en les tasques de neteja a l'església i pocs dies després d'haver netejat el temple parroquial, començaren a restaurar el parc que l'envolta.

Tots els instruments de joc han estat repintats de color verd i els fanals de verd i negre. L'arena ha quedat una mica regenerada. Després de romandre durant molt de temps pels racons ha tornat a les pasteres de joc. També ha estat repintada la barandilla que delimita el perímetre del parc. Ara sols queda arreglar els fanals que com es recordarà ja foren espanyats just un parell de mesos després d'esser inaugurada aquesta zona verda. Des de llavors la seva funció ha estat testimonial. Una de les mateixes fou completament arrabassada. Sembla



esser que l'Ajuntament de la vila se'n farà càrrec de la seva restauració segons hem pogut saber de fonts de la rectoria.

El fet més destacable, ha estat la bona acollida que ha tenguut la iniciativa de l'actual rector que ha volgut recuperar el bon aspecte exterior de l'església, sense oblidar l'interior.

La gran participació de dones que desinteressadament volgueren participar d'una tasca comunitària ho diu tot. També cal destacar, en les esmentades reformes, que els bancs han quedat arreglats després de què el temps i la manca d'esment haguessin deteriorat el seu estat.

Foto: X. Amengual

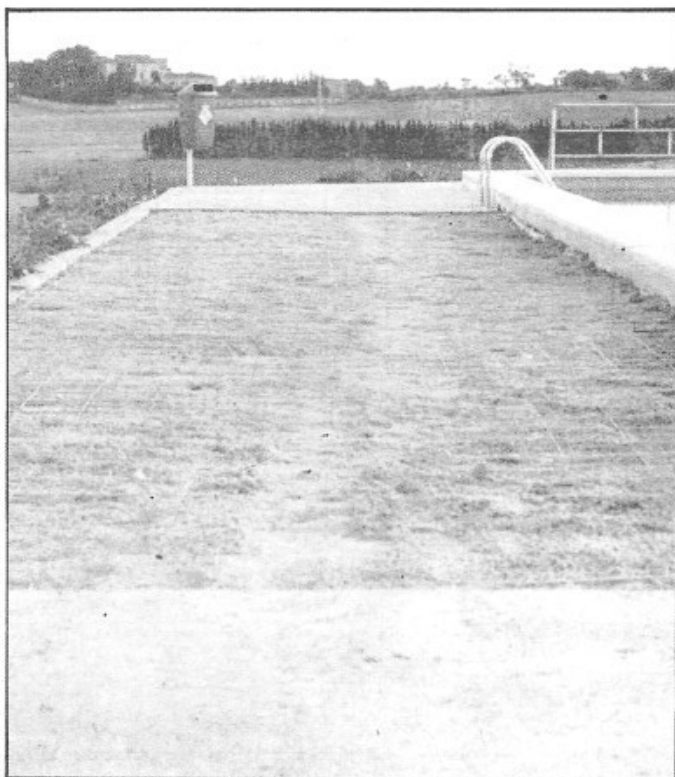
*Dos mesos després d'inaugurades les obres*

### Passa per ull, part de la terrassa de la piscina del camp de futbol

(Redacció).- Dos mesos després de què fos inaugurada la piscina municipal varen esser detectades una sèrie de deficiències a la terrassa que l'envolta. La falta de consistència de la capa d'aglomerat gravós que va esser posat damunt una zona rellenada provocà que la mateixa capa se n'anàs esfondrant. A finals del mes passat l'empresa que s'havia encarregat de fer l'obra, subsanava les deficiències i baix una capa d'hormigó hi col·locava les corresponents reixats de ferro que d'haver-se col·locat en un principi haguessin evitat l'esfondrament de part de la terrassa.

Com que el període de garantia de l'obra encara no havia finalitzat, l'empresa Carpa S.A. es va fer càrrec de les despeses. Com es recordarà el passat 10 de setembre amb ocasió de la festa del meló d'enguany, es va inaugurar la piscina.

Foto: M. Barceló



### Es vota a qui ho deixa més ben porgat

Es vere que la pràctica és el que fa fer bé totes les coses. Al manco així ho hem pogut comprovar i tocar amb les mans els espanyols cada vegada que anam a votar. De cada vegada ho feim millor. Ja diven «viviú i apreniu que la mateixa cosa ensenya». De fet així es confirma cada vegada que anam a les urnes i feim moure la bolla. Fins i tot hem arribat a fer-li donar la volta, de la dreta a l'esquerra.

Abans tothom volia ser de dretes i ara sembla que la truita s'ha girada i ja no hi ha por de dir-se socialista. Hem arribat a veure que saben fer les coses més moderades, tant pels pobres com pels rics i a poc a poc arribarem un dia a ser tots iguals. Pareix esser que els votants hem triat un president bastant bo i així ho confirma el fet de que en set anys no n'hagi sortit cap de tan llest.

Catalina Estany

Els nins de primer i segon hem estudiat el tema de les matances:

Primer: Hem estudiat el porc:



- Té potes, pel i viu a la terra, és marnífer, domèstic i menja figues de moro

- Segon: - Viu a una coll.



- Sabem els noms que se li dona:

quan és adult   
 - el mascle: porc, xerric   
 - la femella: truïca.   
 quan és una cria   
 - el mascle: porcell   
 - la femella: porcella

- Fa aquest renou Nyic Nyic!

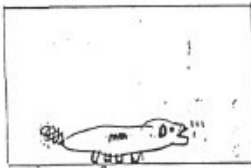
Dem a pes que el porc es mou així:



camina.....

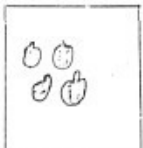


rebolca.....



graja.....

- i que menja a vegades:



avrons.....



farina.....



figues.....

Matansa. El seu procés.

1. a casa demunt un bany



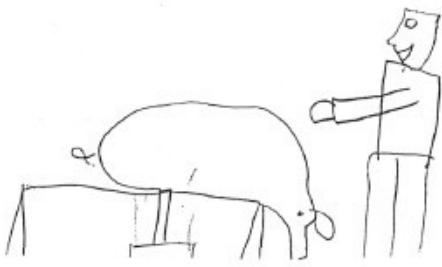
as' exorxador el pengem



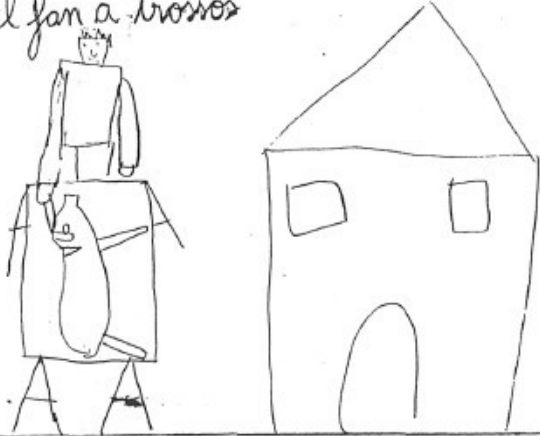
2. pelen el porc.



3. El fan net amb aigua calenta i li lleven les ungles.



4. El fan a trossos



Hem recollit cançons de Matances  
 "Matancera sí,  
 Matancera no,  
 Són a Matances  
 a casa nostra"



"Matancera que ets de guapeta  
 amb aquest davantellet  
 i amb aquesta randeta.  
 Matancera que ets de llejota  
 amb aquest davantellet  
 i amb aquesta randeta"



"Matancera aquí  
 Matancera allà  
 Són a Matances a can Capellà.  
 Escola de Vilafraanca de Bonany.  
 Curs: 89-90. Aïns i nines de 1<sup>a</sup> i 2<sup>a</sup> d'è.C.B.

# Fontaneria i Electrificacions HUGUET



Instal·lacions sanitàries, elèctriques, gas, aire acondicionat i calefacció,  
 depuració piscines, energia solar, antenes TV

Bon Nadal i Fel·liç Any Nou



C/. Costa i Llobera, 2 (Taller)  
 C/. Palma, 28 (Particular)

Telfs. 56 01 19 - 56 11 38  
 VILAFRANCA

Mentre qui no ha pagat les contribucions especials té el grifó precintat

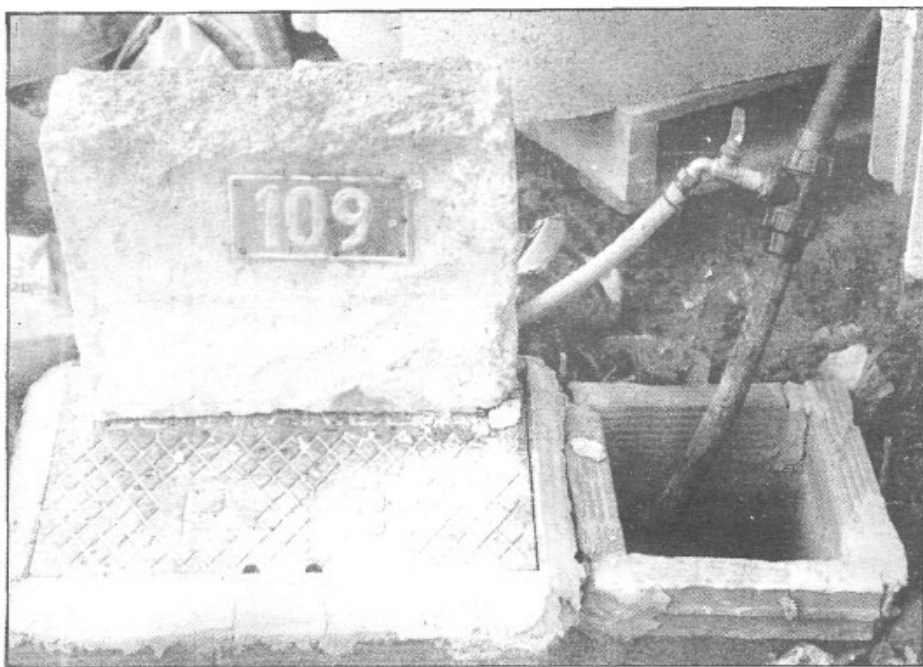
## Dos ex-Regidors es construeixen un xalet amb aigua de la xarxa pública gratis

Bàrbara Català, ex-regidora de UM i Tomeu Oliver, ex-regidor d'UCD s'han començat a contruir un xalet a la zona de Son Pastor, emprant aigua de la xarxa pública sense tenir contador instal·lat. Mentre, els veïnats que no han pagat les contribucions especials de les obres passades i que estan sense contador, tenen el grifó precintat pel propi Ajuntament.

Aquest estiu passat, per buidar els depòsits, l'Ajuntament va permetre que els veïnats que volguessin, connectassin una manguera a qualsevol grifó i així poder regar els horts o omplir l'aljub. L'aigua no era potable després d'estar durant molts de temps estancada dins el depòsits i per tant calia buidar-los i omplir-los de nou. Una vegada regenerada l'aigua dels depòsits i just que es va començar a instal·lar els comptadors els veïnats que s'havien beneficiat del poder emprar l'aigua tingueren que arraconar les mangueres i comprar el contador. Qui varen pagar les contribucions han pogut instal·lar el seu contador i emprar aigua de forma normal. En canvi, els dos ex-regidors, que segons el batle tenen els plànols del xalet aprovats pel Col·legi d'Arquitectes, així com també tenen el permís d'obra i pagades les contribucions especials, en canvi no han instal·lat el contador d'aigua amb el que s'estan aprofitant d'un bé públic mentre l'altra gent ha de pagar i qui no ha fet, té el grifó precintat.

Amb raó o sense raó molts de veïnats de la zona de Son Pastor estan queixosos de la bul·la que tenen Bàrbara Català i el seu marit Tomeu Oliver. Així l'aigua que estan emprant per construir-se el seu xalet els hi surt totalment gratuïta. Cal recordar que Bàrbara Català fou la regidora que en el febrer del 87, després de signar una moció de censura contra Bernat Garí, a darrera hora i per motius no massa clars es va retirar de la moció i finalment salvà al Batle de perdre la seva condició política. Per altra part Tomeu Oliver també ha estat qui ha gestionat la renovació del cadastre d'enguany a la nostra vila.

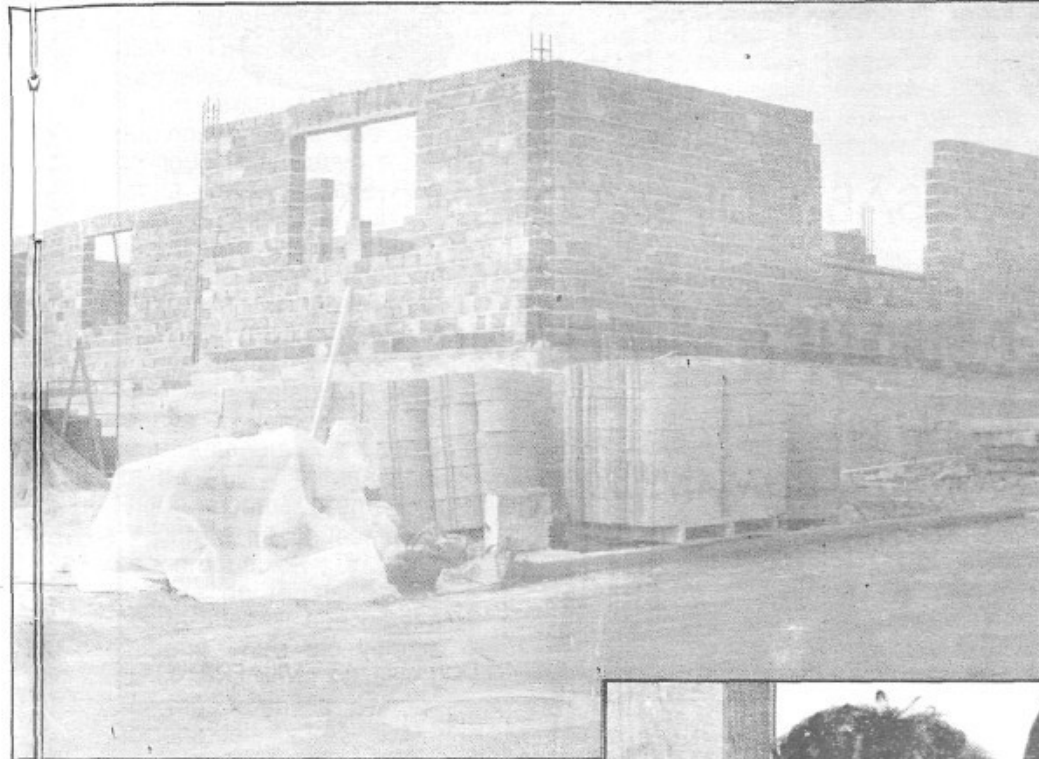
A Son Pastor hi ha veïnats que es queixen que no poden connectar les



aigües brutes a la xarxa del clave-

**Propietaris de terrenys a Son Pastor es queixen de la bul·la que tenen Bàrbara Català i Tomeu Oliver**

gueram. Hi ha casos, segons ens han explicat alguns dels mateixos afectats en què l'Ajuntament s'havia compromès a arreglar el problema i a parlar amb l'encarregat de les obres. En canvi la solució està encara per arribar i per tant no fan comptes pagar mentre no puguin connectar. «El batle s'hauria de preocupar primer de què poguem emparar els servisis abans de voler-los cobrar», o «en aquest poble hi ha



*A la foto esquerra superior es pot observar com el xalet dels dos ex-regidors s'agafa l'aigua de la xarxa sense passar pel contador, qual els veïnats que ja el tenen instal·lat es veuen obligats a abonar el consum que realitzen. A la foto esquerra inferior es pot observar com els grifos dels propietaris que s'han negat a pagar les contribucions tenen el grifó precintat. A la dreta la ex-regidora Bàrbara Català que en el febrer del 87 va salvar la cadira de Batle a Bernat Garí després d'haver-se compromès davant notari a destituir-lo. Ara la seva bul·la és el comentari del carrer*



classes encara», són algunes expressions que hem pogut recollir aquests dies entre veïnats que tenen propietats o vivien per la zona nord del poble.

**No tenen contador instal·lat i tota l'aigua que emprin per fer l'obra els hi resultarà gratuïta**

Sigui com sigui, hi ha actituds de certes persones relacionades amb la política local que estan creant un mal estat d'opinió entre els veïnats d'aquesta vila. per si no estaven massa clares certes actuacions en temes d'obres públiques, aquesta és una prova clara de què en les obres particulars l'amiguisme i el «tenir bo» té el seu pes per aconseguir certs favors que provinguin de l'Ajuntament. També hi ha l'altre caire, el no tenir-ho bé suposa més d'un obstacle.

Miquel Barceló

**El PP es quedà en minoria en el darrer ple**

**Redacció.-** En el darrer ple celebrat el passat 30 de juny el PP com a grup de govern municipal va perdre la primera votació en el present mandat. El tema que provocà aquesta derrota fou la desviació de la carretera de Felanitx. Per aquesta obra, inclosa dins el Pla d'Obres i Serveis de 1989 del CIM i la resta a pagar per l'Ajuntament. El punt duit a ple era la contractació urgent de les obres a «Melchor Mascaró S.A.». Ja per l'exposició del batle es va deduir que el mateix dia del ple era el darrer dia per poder contractar. El PSM va dir que una vegada més les obres es contractaven amb presses. Preguntà seguidament sobre si el batle havia parlat amb els veïnats que es veuran afectats per la desviació de la carretera, qual cosa segons pareix no va fer el batle. També els regidors del Grup Mixt demanaren que abans de fer res era convenient deixar el tema damunt la taula i parlar primer amb els afectats. El batle es va mantenir en la postura que s'havia de contractar el mateix dia sinó es volia perdre la subvenció. Després d'una llarga discussió el tema es va dur a votació. Els vots de PSM i UM (5) en contra de fer la contractació per quatre a favor del PP i les dues abstencions del Grup Mixt provocaren la primera ensopagada de Bernat Garí en el present mandat municipal.

Pocs dies després de celebrar el ple, el batle acusà a Esteve Català i Salvador Barceló d'haver fet possible que la vila hagués perdut onze milions de pessetes per fer l'obra de desviar la carretera de Felanitx. El ple del queu retlatam la presenta crònica no va ésser públic i ja és la segona vegada que passa en els darrers anys. Sembla se n'obliden molt fàcilment d'anunciar-ho en els taulos dels carrers. El tema de la carretera de Felanitx fou el punt més important. Ara donada la situació de què ja ha finalitzat el termini per contractar, si el CIM no dóna una pròrroga a l'Ajuntament de la vila, l'obra no es farà l'any que ve.

# Pub S'ALTELL



INAUGURACIÓ, DISSABTE DIA 23 DE DESEMBRE

**UN NOU AMBIENT A VILAFRANCA**



*BON NADAL I BON ANY 1990*

C/. Santa Bàrbara, 43 - VILAFRANCA

## Perruqueria Nova Línea

**BON NADAL**



C/. Església, 9 - VILAFRANCA

Muebles de Cocina y Baño

## Hermanos LLULL

Fabricación propia

**BONES FESTES A TOTS**

Domicilio Tienda y Particular:  
Cra. Palma - Manacor, 9  
Tel. 56 06 78  
VILAFRANCA

Taller:  
C/. Rossellón, 14  
Tel. 84 31 69  
MANACOR



# Onada de robatoris en el gener

## Gener

-El dilluns 16 de gener mor a l'edat de 74 anys, Bartomeu Estrany Morlà, tot un personatge singular del nostre poble que emprengué la iniciativa d'editar la revista «Santa Bàrbara» i també fou un dels personatges més carismàtics en la vida política de Vilafranca en els darrers cinquanta anys.

-Les festes de Sant Antoni es celebren amb menys foguerons que en anys anteriors. La carrossa de «Els ermitans» obtingué el primer premi.

-Durant tot aquest mes, es produeixen un bon nombre de robatoris a la nostra vila, fet que originà l'alarma entre els veïnats de la zona de la carretera, els més afectats per les accions dels lladres.

## Febrer

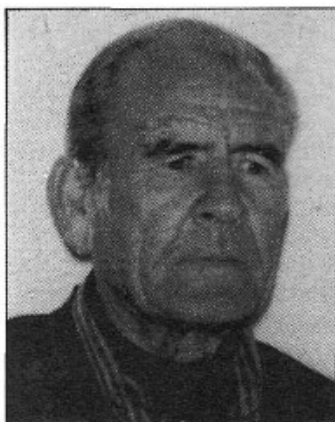
-Dia 2 el batle de la vila publica un ban en el que s'intenta reclutar a voluntaris per vigilar el poble durant les nits, ja que els robatoris es succeeixen sense cap resultat positiu per part de la Guàrdia Civil. Aquest fet provoca una gran polèmica i el Delegat de Govern cridà al batle per a que expliqués aquesta actuació. Finalment es promet una major vigilància en el nostre terme municipal amb un augment de patrulles de la Guàrdia Civil durant les nits. Malgrat a tot al cap d'unes setmanes es repetien més robatoris.

-«Sa Rua» transcorreix amb molta participació i amb gran animació. Dia 5 es legalitza el club automobilístic T.R. de Vilafranca que serà presidit per Rafel Sansó.

-L'Ajuntament informa favorablement a la Comis-

sió Provincial d'Urbanisme per a que declari Bé d'Interès Social la finca de Sant Martí. El batle adjudica una obra de reforma a l'Ajuntament per 1.700.000.- pessetes a l'empresa del batle de Montuïri, també del PP. S'adjudica l'obra de 1.200.000.- pessetes per a la construcció d'un túnel en el camp de futbol que comuniqui el terreny de joc amb els vestidors.

-Dia 25 s'inaugura la teulada de l'edifici de la residència per a la Tercera Edat de la vila.



## Març

-Un abocador il·legal dins terrenys de la finca de «Es Cremat» recolleix els fems i el ferro vell de la vila. Una zona de pinar i garriga és emprat com a cementiri de cotxes.

-S'aproven sense pressupost la construcció d'una placeta en el carrer de Sant Martí i la conducció de l'aigua des de la xarxa que passa per aquest mateix carrer fins el poliesportiu on s'hi està construint la piscina.

## Abril

-L'ajuntament aprova expropiar els terrenys on pretén construir-hi una plaça que costarà

21.000.000.- pts. El batle assegura que els propietaris no estan disposats a negociar i aquests el fan mentider. Per fer l'expropiació el grup del PP aprova canviar les normes subsidiàries.

-Es reparteixen les subvencions a les entitats de la vila. L'Associació de Pares d'Alumnes es veu beneficiada amb una subvenció de 400.000.- pessetes i l'Associació de la Tercera Edat amb 150.000.- pessetes.

## Maig

-L'altre revista local «Santa Bàrbara» edita el seu número 100. Per celebrar-ho s'organitza una gran festa a la que hi participa molta gent.

-Continuen les obres del clavegueram. Sense estar en projecte, es decideix que les aigües brutes desemboquin a una línia de tuberia enterrada en uns terrenys privats i que es filtrin en el subsol a menys de dos metres del mateix torrent. Entre els veïnats hi ha la preocupació de que es sentin males olors a la barriada d'Es Torrent.

## Juny

-Per un total de

22.600.000.- pessetes es contracta l'asfaltat de carrers a la mateixa empresa que fa les obres del clavegueram, és a dir al constructor «Melchor Mascaró, S.A.». La contractació es fa de forma directa.

-El PSM denuncia el fet de que les aigües brutes desembocaran finalment en el mateix torrent. Aquest mateix mes s'aproven les contribucions especials que hauran de pagar els afectats per les obres del clavegueram i la xarxa d'aigua potable.

-S'anuncia que el rector Llorenç Galmés serà substituït al front de la parròquia per Gaspar Monserat.

-Un grup de vint-i-cinc veïnats de la vila demanen a la Conselleria de Cultura que declari a la finca de Sant Martí com a Bé d'Interès Cultural.

## Juliol

-Després de patir una llarga malaltia, Bartomeu Estrany Garcias, un jove de 18 anys mor a una clínica de Navarra on era tractat. El dissabte dia 15 tot el poble l'acomia en un acte sense precedents marcat per l'emotivitat.

-Després de que el batle no els va voler informar sobre unes despeses de





## La mort de dos joves marca un estiu tràgic

4.000.000.- de pessetes en el camp de futbol per qüestions de manteniment, el grup municipal del PSM va abandonar el ple que celebrà la corporació el dimarts dia 5.

-Dia 24 comencen les festes en honor a la «Beata». Entre les exposicions hi figuren les de fotografia de Joan Jaume i les de pintura d'Apollònia Barceló. Les festes finalitzen el diumenge dia 30.

### Agost

-La revisió catastral provoca un gran malestar ja que la pujada arriba al 350 per cent. L'Ajuntament ha aplicat un 20 per cent de gravamen sobre la base imposable deduïda de la mateixa valoració catastral. El batle diu que la pujada l'ha dictada el govern central i que l'Ajuntament no hi té res a veure. La llei sobre contribucions canvi, diu que és l'Ajuntament qui aplica els percentatges i el que en definitiva han de pagar els contribuïents.

-Els carrers afectats per les fases II i III de les obres del clavegueram ja estan tots asfaltats.

-El PSM presenta el recurs en contra de l'aplicació de les contribucions especials per les obres del clavegueram. Segons una acta de ple, l'Ajuntament estaria aplicant el cent per cent del cost total de l'obra.

-Resorgeix de nou el club de futbol amb Tomeu Oliver al front del C.E. Vilafranca i amb Joan Bauzà com entrenador.

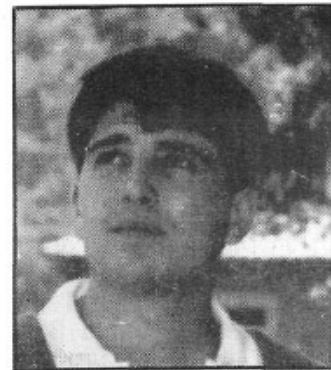
-Miquel Bauzà Sastre, un jove de 22 anys mor en accident de tràfec a la matinada del diumenge dia

20. El poble el despedí solemnement.

### Setembre

-El setembre arriba amb fortes pluges després de varis mesos sense cap precipitació. Dia 1 cauen damunt la vila 112 litres per metre quadrat, provocant inundacions a varis indrets del pla de la vila. Molts de corrals queden anegats i mor bastant d'aviram. El torrent es va desbordar degut al gran cabdal. Dia 6 es repeteixen les tormentes. En aquesta ocasió a la vila es recollen 70 litres per metre quadrat. Entre Sa Franquesa i Son Pou s'hi concentren vèries torrentades que produeixen bastant de mal a la fora vila. El torrent s'ha desbordat de nou. Així i tot a Vilafranca no hi ha hagut els mals ocasionats pels aiguats a les zones costeres de la comarca i a Manacor.

-El Consell Insular de Mallorca paralitza les



obres de la plaça nova a l'adonar-se'n de què ha contractat les obres quan l'Ajuntament encara no té els terrenys en propietat seva. L'actuació del batle Bernat Garí provoca molt de malestar entre les files i membres del seu propi partit.

-La festa del meló és un autèntic fracàs. El dèficit podria arribar al milió i mig de pessetes. Sols l'exposició d'automòbils esportius a l'Avinguda de l'Escola es salvà de l'anegada.

-Dia 7 els regidors del PP, Esteve Català i Salvador Barceló decideixen abandonar el partit i el

grup de govern i passar a formar un grup mixt dins el mateix consistori.

-Dia 10 s'inaugura la piscina i el CIM aprova, incloure dins el Pla d'Obres i Serveis del 89 l'obra de desviar la carretera de Felanitx.

-Dia 23 es reuneixen els afectats per la construcció de la plaça nova i els regidors fugits del PP per tal d'aclarir la situació. Segons Esteve Català el batle no els tenia ben informats sobre el tema.

-Quasi la meitat dels membres de l'APA no volen pagar la quota del curs 89-90 per considerar que els doblers no s'administren bé. El batle dimiteix i amb ell varis membres de la mateixa junta directiva. Una setmana després surt reelegit president a manca d'alternativa per dur endavant dita associació.

### Octubre

-Gaspar Montserrat és presentat com a nou rector

de la parròquia. La idea de potenciar la catequesi troba un ampli ressò.

-La Guàrdia Civil de Porreres i Petra es reagrupa a Vilafranca.

-El GOB presenta un recurs en contra de la construcció d'un camp de golf a la finca de Sant Martí.



# Tejar Balear, S.A.

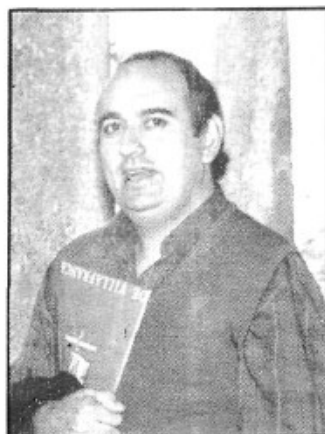
---

*Bon Nadal i Felic 1990*



Carretera de Manacor, Km. 41 - Tels. 560000-560156

VILAFRANCA DE BONANY



## Es va rompre la majoria municipal

-La Comissió del Patrimoni de la Conselleria de Cultura declara a Sant Martí com a Bé d'Interès Cultural marcant un radi de 70 metres de protecció. ARCA anuncia que recorrerà la decisió de la Comissió del Patrimoni, ja que s'havia demanat una protecció de 300 metres.

-Un nombrós grup de dones fan una neteja general a l'església de la vila i el Parc Parroquial es restaura amb una excel·lent col·laboració en la que hi participen moltes de dones i les monges. Tampoc hi mancà el rector Gaspar Monserrat.

-El PP perd el primer ple a l'abstindre's a la votació els dos regidors del Grup Mixt, quan s'intentava aprovar la contractació de l'obra per desviar la carretera de Felanitx de

forma urgent. El fet de què el batle no hagués parlat amb els propietaris afectats fou el motiu principal de l'abstenció de Salvador Barceló i Esteve Català, així com dels vots en contra del PSM i UM.

## Desembre

-Dia 1 comencen les obres del clavegueram en les fases 4 i 5.

-Amb menys actes que anys anteriors, es celebren les festes de Santa Bàrbara. Una gran torrada i la vetlada amb bunyols són els millors exponents.

-Dos ex-regidors empenen aigua de la xarxa pública de forma gratuïta sense tenir-hi comptador, mentre qui no ha pagat les contribucions especials es troba amb el grifó precintat.

## Novembre

-En el col·legi s'aprova el que el divendres es faci la jornada intensiva.

-Es fan pintades amenaçadores a la façana de la gestoria que regenta Tomeu Oliver i a la façana de l'Ajuntament. Sembla que tot això està relacionat amb el pagament de la contribució urbana que a partir de dia 20 es posa a cobrament fins dia 2 de desembre. En total s'han arribat a presentar 216 reclamacions.

-La Federació de Futbol inspecciona el camp de futbol i dóna de temps fins a dia 10 de desembre per a què es construeixi el túnel i es subsanin una sèrie de deficiències en el camp.

-Aquest mateix mes es realitzen una sèrie de reformes a les obres de la piscina Municipal, després de comprovar-se com part de la terrassa s'esfondra degut a la mala realització de l'obra. Les despeses van a càrrec del contractista.



## Tornà el futbol

(Redacció).- Pel que fa a les notícies de caire esportiu, sense dubte, la millor ha estat el fet de què el futbol hagi tornat a la vila. El 24 de setembre el Vilafranca tornava a la competició oficial en la categoria de tercera regional. En el seu debut l'equip vilafranquer empatà dins Porreres front al Porreres Atc. a un gol. El primer d'octubre es jugava a la vila el primer partit oficial després de sis anys d'absència. Els equips aleví es preparen també en llurs categories. De moment el primer equip marxa a bon lloc i de realitzar una bona segona volta podria aspirar ben bé a l'ascens.

Foto: X. Amengual

# Bar Restaurant **EL CRUCE**

Gran varietat en plats nadalencs

*Bon Nadal i Felic 1990*

*OBERT DURANT TOTES LES FESTES*



Cra. Palma - Manacor, Km. 41 - Telèf. 56 00 73

# Es-Niu



*MOLTS D'ANYS!*

## CONCERTS D'HIVERN

Dia 22 de Desembre: GEMINIS TRIO  
Dia 5 de gener: ROMPIENDO CUERDAS  
Dia 19 de gener: LOS MALDITOS



Un «entrenament» abans d'anar a Sant Joan

# Vilafranca, 8 - Colònia, 0

**VILAFRANCA, 2**  
**PORRERES, 2**

ALINEACIÓ: P. «Fosc», J. «Margoï», J. «Cuxiné», M. «Gudi», T. «Huguet», J. «Barranques», P. «Neeskens», P. «Creuta», Damià, Montserrat, Ll. «Pellé».

GOLS: 0-1, Porreres m. 23, 1-1 J. «Margoï» m. 35, 1-2 Porreres m. 65, 2-2 «Neeskens» m. 89.

INCIDÈNCIES: Molta gent per presenciar el partit front al líder. En el m. 5 de la segona part, J. «Cuxiné» lesionat abandonà el terreny de joc essent substituït per S. Mesquida.

Partit interessant entre dos equips que aspiren a ocupar els primers llocs a la classificació final. Domini del Vilafranca emperò sense crear massa ocasions de perill. Es jugà molt en el centre del camp. Dues errades defensives feren possible que el Porreres anàs sempre davant en el marcador. En el m.23 de tir de falta els visitants inauguraren la tanda de gols. Vuit minuts després J. «Margoï» marcava l'1-1 amb el que finalitzà la primera part. A la segona meitat un malentès entre M. «Gudi» i el porter P. «Fosc» donava lloc a l'1-2. Amb aquest resultat arribaren algunes jugades precipitades. La manca de serenitat feia presagiar la primera derrota dins casa. Sols un gol magistral de P. «Neeskens» un minut abans de què acabàs el partit evità l'ensopçada. Després de gol de l'empat, el Vilafranca tingué una ocasió de gol que finalment no es va resoldre.

El Porreres se'n portà un positiu sense arriscar massa i sense demostrar esser el líder.

**MARGARITENSE, 0**  
**VILAFRANCA, 0**

ALINEACIÓ: P. «Foso», M. «Gudi», T. «Huguet», J. «Margoï», J. «Sarraques», Ll. «Pellé», Damià, Montserrat, P. «Neeskens», S. «Mesquida», Ll. «Sabater».

INCIDÈNCIES: Targetes grogues a J. «Barraques» i J. «Margoï» per travar a un contrari i a Damià i S. Mesquida per protestar les decisions de l'àrbitre.

Partit molt igualat el jugat a Santa Margalida el darrer diumenge de novembre. Bona actuació de la defensa i el centre de camp vilafranquer mentre que la davantera intentava de tant en quan crear alguna ocasió de perill a la porteria contrària. El positiu aconseguit era prou valuós de cara a rebre el Lluçmajorer el dissabte de Santa Bàrbara a Vilafranca. El més negatiu lògicament les targetes per protestar a l'àrbitre.

**VILAFRANCA, 0**  
**LLUCMAJOR, 0**

ALINEACIÓ: P. «Fosc», G. «Torretes», T. «Huguet», P. «Neeskens», M. «Gudi», J. «Margoï», S. «Mesquida», J. «Barraques», Montserrat, Damià, Ll. «Pellé».

INCIDÈNCIES: La millor entrada fins aleshores. Àrbitre sense autoritat que seguí el joc de molt lluny.



La deportivitat dels jugadors li facilità la tasca.

Era esperat amb cert temor la visita del Lluçmajor, situat en el tercer lloc i amb pocs gols en contra. De fet la bona defensa llucmajorera demostrà esser tal vegada la millor en la tercera regional. El partit es jugà molt en el centre del camp. El llucmajorer es conformava en tot moment amb l'empat.

La davantera ajudà a contenir el joc dels vilafranquers i en tot el partit no arribaren a crear una sola ocasió de perill clara per marcar gol. La defensa local va desbaratà en tot moment qualsevol atac visitant. El Vilafranca creà unes quantes jugades de gol que no es varen resoldre per manca del remat final. En el m. 11 es va tenir la millor ocasió de gol en un xut de Damià que es va estrellar a la barra de la porteria visitant. Pel demés poques coses que comptar. P. «Neeskens» jugà d'home lliure degut a la baixa de J. «Guixiné». Aquest canvi provocà que en el centre del camp ningú facilitàs balons a la davantera i obretot a Montserrat qui havia de baixar a la mitja a cercar-els. En el darrer minut S. «Mesquida» tingué una gran ocasió de marcar emperò després de

darribar a la defensa i porter la pilota es va perdre per la línia de fons.

**ARIANY, 0**  
**VILAFRANCA, 2**

ALINEACIÓ: P. «Fosc», LL. «Sabater», T. «Huguet», J. «Barraques», P. «Neeskens», G. «Torretes», S. «Mesquida», Montserrat, Damià, Ll. «Pellé».

CANVIS: En el m.17 de la segona part entrà G. «Senyoret» per Ll. «Pellé».

GOLS: 0-1. m.23 Neeskens. 0-2 m. 63 Montserrat.

Tercer partit consecutiu que el Vilafranca no encaixa cap gol. El partit jugat a Ariany no tingué massa complicacions. El resultat final encara no reflexa la superioritat tècnica i física que demostrà en tot moment el conjunt vilafranquer. La defensa ja es mostra més compenetrada, amb un Pep Fosc a la porteria que mostra una millor seguretat que en partits anteriors. A la mitja, Pep Neeskens fou l'amo servint el joc als extrems Damià, que va a més, i a Pellé, sempre incansable i inquietant per a l'equip contrari. Montserrat com sempre és qui porta el perill a la porteria contrària. Regateja amb

EL DERBI

El 7 de gener s'ha de guanyar dins Sant

Joan per mantenir les aspiracions de l'ascens

molta facilitat però en algunes ocasions ni sobre qualcun. Com a mitja punta romp qualsevol defensa. A Ariany es varen veure bones jugades i en el darrer quart de joc es comptabilitzaren tres jugades de gol no consumades per enredar massa la troca. En el minut 23 un centre sobre el semicercle de l'àrea local es rematada per P. Neeskens als fons de la xarxa després de trobar el porter adavantat. En el minut 39 un remat de cap de Damià es rebutjat pel porter i el pal en darrera instància. Amb el 0-1 finalitzà la primera part. A la segona el domini del Vilafranca fou quasi total. En el m. 17 amb l'entrada de G. «Senyoret», que es recupera d'una lesió, el Vilafranca dugué més perill a l'àrea de l'Ariany, confirmant que un atac amb Damià i G. «Senyoret» a davant i amb Montserrat de mitja punta es poden fer grans coses. En el m. 18 de nou un gran gol de Montserrat, driblant a quasi tota la defensa. Del 0-2 al final de partit cantar i cosir. El resultat hagués pogut esser molt més ampli. La pròxima sortida és a Sant Joan, on el Vilafranca hi pot sumar dos punts més, encara que ja es sap que en partits de màxima rivalitat no sempre es compleix la lògica.

**VILAFRANCA, 8  
COLÒNIA, 0**

ALINEACIÓ: P. «Fosc»,

J. «Barraques», T. «Huguet», M. «Gudi», G. «Torretes», P. «Neeskens», Monserrat, J. «Margoï», Ll. «Pellé», Mesquida, G. «Senyoret».

GOLS: 1-0 (en pròpia porteria) m. 64 2-0 m.66 Mesquida. 3-0 (en porteria pròpia) m. 68 4-0 m. 70 «Senyoret». 5-0 m. 72 «Senyoret». 6-0 m. 77 «Barraques». 7-0 m. 81 Mesquida. 8-0 Montserrat en el m. 85.

Vuit gols en mitja part ho poden dir tot. En el darrer encontre de l'any el Vilafranca va jugar dos «partits» ben distints i al final els coloniers es varen anar ben perfumats. A la primera part domini territorial del Vilafranca, però sense dur perill a la porteria contrària. En canvi el segon temps fou totalment distint. Fou a partir del m. 16 quan entrà Damià en substitució de «Pellé» quan començà el recital vilafanquer. Damià confirmà les senyes de recuperació total que donà ja a Ariany. Amb les seves jugades per la banda esquerra començà a arribar el perill a la porteria del Colònia. Després de dues rematades al pla de G. «Senyoret» també recuperat d'una lesió, arribava l'1-0. Una centrada perillosa de Neeskens des de la part dreta era introduïda dins la porteria per un defensa contrari en el m. 19 de la segona part. Dos minuts després arribava el 2-0 en una esplèndida rematada de cap de Mesquida a centre de Damià. El 3-0 fou una jugada semblant a



la del primer gol un centre de Montserrat i un defensa marcà dins la seva porteria. Dos minuts després amb una excel·lent rematada de cap. G. «Senyoret» aconseguia el 4-0 i el m. 27 ell mateix rematava una passada de Montserrat a qui acabaven de fer un clar penal i el 5-0 pujava en el marcador. El recital no havia acabat. En el m. 32 una jugada de Montserrat finalitzava amb un potent xut de J. «Barraques» que arribava al fons de la xarxa. En el m. 36 de la segona part el

7-0 fou obra de Mesquida i el 8-0 arribava amb una rematada de Montserrat que havia agafat un rebuït del porter a xut potent de Damià. A mitjan golejada Joan de Sa Vinya Nova decidí substituir al porter Fosc pel suplent t. «Cotó», que no tingué que intervenir. Ara passat festes el Vilafranca afrontarà el darrer partit de la primera volta dins Sant Joan. Les aspiracions sèries d'ascens passen per aconseguir un resultat positiu en el pròxim derbi.

Textes i fotos: M. Barceló

**MONTSERRAT**



Nº Montserrat, segueix essent el jugador més perillós del Vilafranca ja du vuit gols marcats

**J. «CUXINÉ»**



Nº J. «Cuxiné». El central lesionat el dia del Porreres podria reparèixer el 7 de gener a Sant Joan

# Victòria dels Alevins per 3-0 al Cardassar

## RESULTATS DELS ALEVINS

Vilafranca - Margaritense 1-4  
 Vilafranca - Avance 2-7  
 S'Horta - Vilafranca 4-2  
 Vilafranca - Cardassar 3-0

## RESULTATS DELS BENJAMINS

Binissalem - Vilafranca 4-0  
 Vilafranca - Sallista At. 0-2  
 Sallista - Vilafranca 8-0  
 Vilafranca - Alaró 0-1

(Redacció).- Malgrat els mals resultats, els equips de la cantera segueixen lluitant en les seves categories com si anassin els primers. La il·lusió és insuperable en els més menuts que es veuen de tant en tant sacsajats per equips que ja duen més anys de rodacamps pels pobles de Mallorca. A poc a poc i amb bona lletra els alevins qualque disabte alegren als aficionats que arriben fins el camp de futbol amb una gran victòria com la de dissabte passat front el Cardassar de Sant Llorenç. Un contundent 3-0 fa con-



cebir esperances de que el Vilafranca deixi les darreres posicions a la classificació general. Els benjamins per la seva part tenen molt mal sortir del darrer lloc i al que s'aspira ja és a no perdre de tanta golejada.

Ara s'acosten les festes de Nadal i tant uns com els altres tindran temps de descansar un parell de diumenges.

Foto: M. Barceló

## Tancaran el camp de Futbol?

A l'hora de tancar la present edició la Federació Balear de Futbol encara no havia decidit si finalment es clausura o no el camp de futbol per la manca d'un túnel. Al marge de qualsevol resolució que es prengui des de la Federació cal dir que la situació per la que ha passat el club de futbol ha estat i és prou ridícula. El passat 17 de novembre la Federació Balear realitzava una inspecció a les instal·lacions del club de futbol. Entre les deficiències detectades hi havia, la manca d'un túnel, la manca de llum, la manca d'uns banquets coberts pels entrenadors i jugadors reserves i les porteries sense tenir les dimensions reglamentàries. totes aquestes deficiències eren posades en coneixement del club i es donava el 10 de desembre com a data per a que es notifiqués a la mateixa federació si s'havien complit o no les exigències federatives. Sembla que el club de futbol demanà a l'Ajuntament que es decidís d'una vegada o realitzar l'obra del túnel. Una obra adjudicada a primers del mes de febrer amb un pressupost de 1.200.000 pessetes i que deu mesos després seguia sense fer-se. El 10 de desembre davant la manca d'una notificació del club a la Federació, aquesta donava de termini fins el diumenge 17 per a que el club informés de la situació.

I tampoc el club notificà ni tan sols que les porte-

ries ja s'havien arreglat i que el demés depenia de l'Ajuntament. Sols que el club hagués fet la notificació sobre la situació, s'hagués evitat ben segur, segons confirmava la secretaria de la FBF a aquesta revista, una multa de 3.000 pessetes i un expedient de tancament. Això per una part. Per l'altra, la més greu, és l'actitud passiva de l'Ajuntament vers un problema, la manca d'un túnel. En deu mesos, el batle de Montuïri a qui el nostre batle adjudicà l'obra, no ha tengut el temps suficient per fer-la. No mencionarem els motius personals d'aquest personatge montuïrer de que encara no hagi fet l'obra. La història del batle de Montuïri també és de conte de mussols. Bé, ara al final i segons ens assegurava el regidor Bartomeu Morlà, l'obra s'havia de començar el dilluns d'aquesta mateixa setmana. Si el club encara no ha comunicat res a la Federació, ben segur que tancaran el camp, al marge de que finalment s'hagin començat les obres. La incoherència del club i la incompetència del que s'anomena Ajuntament poden fer possible que els jugadors de la vila hagin d'anar a jugar els partits «de casa» a fora poble. Si és així més d'un ja es pot aferrar fort a la manta, que l'hivern ja és aquí.

Miquel Barceló

ARA A VILAFRANCA  
LA COMPRA MÉS ECONÒMICA  
AMB

# AUTOSERVEI CA'N JOAN

## Unico



*Ofertes de*

**CARNISSERIA**

**XARCUTERIA, FRUITA FRESCA  
CONGELATS, DROGUERIA i PERFUMERIA  
VINS DE MARCA**

*Bon Nadal i Bona Compra*



## Concurs de betlems

Una de les grans novetats amb que contarem per aquestes festes de Nadal, és el I Concurs de Betlems que han organitzat En Joan Andreu, En Joan Company i l'Ajuntament. Les bases per participar-hi són molt simples. Basta amb ésser residents a la vila i tenir una mica d'esperit nadalenc. Tots els qui reuneixin aquestes dues condicions i tenen ganes de participar, es poden apuntar fins a les dotze del migdia del dissabte dia 23. El dia següent, és a dir diumenge a les 10 del matí el jurat passarà per les cases on hagin inscrit el seu betlem en aquest concurs. Tots els concursants tendran un obsequi. El guanyador es podrà embutxacar 10.000 pessetes i placa, el segon 5.000 i placa i el tercer 3.000 i placa.

## Concert nadalenc

El dilluns de Nadal a les cinc de l'horabaixa en el Saló Parroquial hi haurà l'actuació del coro vilafranquer «Els Brulls» que ens oferiran tot un repertori de cançons nadalencques. Aconsellam que no vos ho perdeu.

## El clavegueram

A 100 milions de pessetes pugen les obres del clavegueram que es varen reiniciar el passat 1 de desembre i que cobrirà les fases 4, 5, 6 i 7. Amb aquestes obres la xarxa d'aigua potable i el clavegueram quedarà instal·lat a la part del casc urbà més consolidada del poble.

## Defuncions

Dia 1 de desembre, MARIA FEBRER BENNASSAR passava a millor vida, comptant amb 71 anys. LLORENÇ CALDENTY RIGO, partia cap a l'altre món dia 4 de desembre als 92 anys. Als 77 anys, ens deixava dia 7 d'aquest mes, MARIA LLULL LLULL. Dia 9 als 64 anys passava a millor glòria AINA SANSÓ BOVER. BARTOMEU MAS AMENGUAL, ens deixava el passat dia 13 als 76 anys.

-Antònia Bauzá Galmés, 16 novembre, als 75 anys.

-Montserrat Morei Bauzá, 20 novembre, als 91 anys.

-Maria Febrer Bennassar, 1 desembre, als 71 anys.

-Llorenç Caldentey Rigo, 4 desembre, als 92 anys.

-Maria Llull Llull, 7 de desembre, als 77 anys.

-Aina Sansó Bover, 7 desembre, als 64 anys.

-Tomeu Mas Amengual, 13 desembre, als 76 anys.

-Tomeu Barceló Amer, 18 desembre, als 63 anys.



## Naixements

-Dia 2 de desembre, Antònia Sansó Gayà, filla de Pep i Margalida.

-Dia 14 de desembre, Miquel Florit Sansó, fill de Guillem i Joana.

## Pluviometria

De la sortida del darrer número de la revista fins quan es tanca la redacció de la present edició les precipitacions enregistrades són les següents:

	l/m <sup>2</sup>
21 de novembre.....	15
23 de novembre.....	2
24 de novembre.....	10
29 de novembre.....	6
4 de desembre.....	12
10 de desembre.....	2

## Enquadernacions «Es Molí Nou»

Tots els interessats en enquadrar les revistes de «Es Molí Nou» dels anys 88 i 89 que entreuguin els exemplars que tinguin a Xesc de S'Estany, a Joan Bauzá «Not» o a Miquel Barceló «No-guera». Si n'hi ha que estan espanyats ja procurarem canviar-los per nous.

## Gent popular

Mereixen especial atenció aquest mes, totes les dones que participaren en la neteja de l'església i del parc parroquial i també tota la gent que participà en fer la bunyolada. A la fotografia es pot observar que es varen menjar amb molt de gust.

## Prensa Forana

El divendres dia 15 es varen celebrar eleccions a l'Associació de la Premsa Forana a Sant Joan. En Carles Costa, company de la revista «Sant Joan» resultà elegit president pels propers dos anys. Abans de l'elecció s'havia celebrat una assemblea general ordinària

## Negocis nous a la vila

Darrerament s'estan obrint una gran quantitat de negocis nous en el nostre poble. Tot està a punt per a què en Joan Nicolau obri un supermercat just veïnat de la redacció d'aquesta revista, en el carrer Joan Barceló 27. Fa un parell de setmanes obri les seves portes al públic una tenda de mobles de cuina just vora el quarter de la Guàrdia Civil a la mateixa carretera els «Germans Llull». Divendres passat a «La Vuelta» s'inauguraven unes noves obres i el nou nom de l'establiment que ara es dirà «Ses Teuleres». I també queda poc temps per a què s'obri un nou pub vora el camp de futbol, propietat de Pere Morei.

## Accident a l'entrada del poble

Dia 13 d'aquest mes es va produir un accident a l'entrada de la vila venint de Ciutat. A la coneguda «curva de sa mort», aquest dia moria el conductor d'una ambulància que xocà frontalment amb un R-5 quan al parèixer aquest darrer vehicle va invadir la seva part contrària. L'accident fou molt espectacular i hi hagué quatre ferits greus.

## Gloses

Roadeta apinyada  
que ets de guapa en bon matí,  
quan es sol vol sortir  
tens sa color dorada.

Terra banyada i amb olor  
de sa pluja caiguda del cel,  
ses beies es treuran sa mel  
de ses flors, en tanta color.

Pel camp tornarà sa verdor  
i s'hi veuran bones espigues,  
i per dins pinars i garrigues  
ets aucells tendran frescor.

Pareixia un jardí florit  
quan vengui sa primavera,  
i en s'estiu damunt s'era  
es brins seran.com es dit.

Si plou molt i en mesura  
es podrà tenir bon sembrat,  
i sa gent tendrà dins es plat  
un tros de pa, per ventura.

An aquell que hi pot tot  
demanem-li bona anyada,  
de tant en tant una roada  
i de cada llavor un bon brot.

En diades com aquestes  
de pluja, sol i verdor,  
aquest vostro servidor  
amb germandat i unió,  
vos desitja bones festes.

Jaume Nigorra

Una rondalla depravada

Jaume Sansó



## La sort d'esser aquí

**E**ns queixam constantment de les poques probabilitats que tenim de sobreviure en aquesta terra, més semblant a un tercer món que a l'Europa del progrés. Ens miram els peus constantment, com si les passes que donam haguessin d'esser precises, metòdiques i mai aixecam la vista per mirar el camí que hem de recórrer. Pensar que l'Europa que ens espera, és la societat de consum disfressada d'unitat dels pobles em posa la pell de gallina. Vista la nostra situació d'impotència enfront de la prepotència consumista dels països nòrdics sols ens espera encomenar la nostra ànima.

Podeu pensar que és sumament important que el nostre futur sia el futur del progrés, d'Europa clar, però segur que no us heu aturat a recapacitar que l'Europa del progrés ens durà un caramull de sacrificis... Quins són aquests sacrificis?, els sabeu de demés, els governants ens passaren pels «morros» tot un plec de normes, lleis, «vicis» als que ens hauríem d'adaptar si volem esser europeus. Ens han dit que no perillava la nostra integritat cultural, en tot el que representa aquesta paraula, i fins aquí tots ens hem conformat amb aquesta ditada de mel. Mentida podrida, senyors, mentida. Quina serà la nostra integritat cultural quan la «Panasònic», la «Adidas» ens recomani parlar anglès per obrir les seves delegacions aquí, o quan el «Deutchbank» obri sucursals per tots els indrets de l'illa, no serà més important parlar alemany que moltes llengües autòctones? (sempre segons els quatre hipòcrites de sempre). Si això encara no serveix de poc podria ampliar els exemples. Per sort vaig passar dues setmanes per l'anomenada Europa del progrés: Alemanya i Dinamarca. No sé qui ha pogut imaginar, que si nosaltres formavem part d'aquesta Europa seríem un poble plenament competitiu. La realitat només és una. La nostra forma de pensar està a anys llum de la mentalitat europea. El dia que ells aprenguin que la vida és per viure-la podrem formar part del seu projecte, però, ara sols seria integrar-nos dins un món d'il·luminats, seria un reciclatge bestial.

Aprofitau-vos de la sort que tenim de viure aquí mentre poguem, abans que s'acabi la bona vida.

## «Es Molí Nou» amb aires nous

**É**s de suposar que us haureu adonat que la revista que teniu en les mans és diferents a les anteriors. Pot semblar com si es tractàs d'un nou maquillatge. A partir d'aquest mes de desembre ens hem proposat fer-vos arribar un «Molí Nou» de major qualitat, en quant a la presentació, que permeti una millor lectura. Quan deim major qualitat ens referim a treure una revista amb una millor impressió i quan deim una millor lectura, volem dir que els lectors tinguin més bon llegir els escrits que publiquem.

Per aconseguir aquests objectius era necessari donar-li a «Es Molí Nou» uns aires nous. I per entendre aquest canvi ens permetreu que us expliquem el procés que es seguia fins el passat mes de novembre a l'hora de confeccionar un número de la nostra revista. Abans, les notícies, col·laboracions, reportatges, etc., arribaven a la redacció escrits, la majoria, a mà. Una vegada mecanografiats, escrits a màquina, es paginava la revista, es calculava el nombre de pàgines i llavors ja es podia fer la maquetació. Després arribava el dificultós treball de compondre els escrits damunt les maquetes i seguidament la titulació de cada escrit, col·laboració, reportatge, notícia, etc. Idò tots aquests treballs es realitzaven, abans de dur la revista a imprimir a Manacor, a la redacció, en aquest quartet del número 29 del carrer Joan Barceló que generosament ens deixa En Toni «Parric».

Emperò, des de que es posa la primera lletra, fins que la revista arriba a les vostres mans, encara hi ha un llarg enfiloi de treballs; administratius, publicitaris, etc., que també s'han de tenir en compte i que amb el nou sistema de realització de la revista no canviaran, més bé s'hauran d'intensificar. Doncs després de 39 mesos, són molt bons de dir i a vegades mal de passar, ens hem decidit a donar uns altres aires a aquesta publicació, el temps dirà si ha estat una errada o un encert. En part, és la manca de temps per dedicar-hi la que ens obliga a simplificar els treballs de maquetació i muntatge. Així que, a partir d'aquest mes de desembre «Es Molí Nou» es muntarà i imprimirà a Manacor. Aquest canvi suposarà per altra banda un major esforç econòmic perfectament assumible, en els moments actuals. Estam a punt d'estrenar una nova dècada. Els 90 ja són aquí i un dels nostres reptes és sense dubte fer-vos arribar una revista més entretinguda i més presentable. Ja veurem com en sortim de l'experiment. Com a darrer número dels 80 volem agrair la confiança dels socis, lectors i anunciants en un brindis de bons desitjos i sort per a tothom en els 90. Molts d'anys.

La Redacció

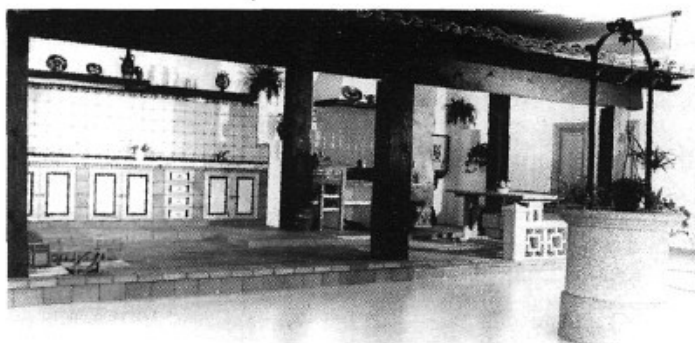
En el Centro de la Isla,  
EL CENTRO DE  
LA CONSTRUCCION.



# CERAMICAR



Desde ahora, el Centro de la Construcción de Mallorca. Porque a nuestra ya conocida fábrica de ladrillos, tejas, baldosas de barro cocido, bovedillas, bosells, etc. hemos inaugurado 1.800 m2. de amplias y modernas instalaciones íntegramente dedicadas a la exposición, venta y almacén de elementos para la construcción.



Cerámicas, aislamientos, sanitarios, pavimentos,... todo de primera calidad y más a su alcance que nunca, para ofrecerle el mejor de los Servicios. Por completo.

Así es hoy CERAMICAR. Estamos a la entrada de Vilafranca. Entre a conocernos. Lé vamos a sorprender.

**CERAMICAR S.A.**  
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION

Ctra. Palma, Km. 38. Tels. 560154-560615 - 07250 VILAFRANCA

